illus

USER MANUAL

Matter Door sensor

MODEL NO.: ILSMTRSENW01

Please read this user guide carefully before installation and keep for future reference

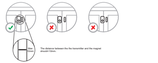
Product Data

Protocol	Matter
Power Supply	3VDC (CR2032 Batteries)
Operating Temperature	0 to 40°C
Relative Humidity	8% to 80%
Dimensions	Transmitter: 49x26.5x10mm, Magnet: 35.5x10.5x10mm
Compatible Platforms	Apple Home, Amazon Alexa, Google Home

Safety & Warnings
• This device contains button lithium batteries that must be stored and disposed of properly.
• DO NOT expose the device to moisture.

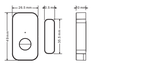
Product Description
The Matter Door/Window Sensor is a wireless, battery-powered contact sensor based on the Matter over Thread communication protocol. It can detect the open and close status of doors, windows, drawers, closets, and similar objects. The device can be operated intelligently by working with a Matter-compatible hub to trigger automated actions or scenes based on changes in the open/close status.

Physical Installation
1.Peel off the protective layer from the sticker on the sensor.
2. Stick the sensor onto the door/window frame.
3. Peel off the protective layer from the sticker on the magnet.
4. Stick the magnet onto the moving part of the door/window, no more than 10 mm from the sensor. Positioning of the Sensor and the Magnet:
The distance between the sensor and the magnet should be less than 10 mm.



How to Replace the Battery
1. Pull up the main body of the transmitter.
2. Replace the battery, then insert the transmitter back into the bracket.

Product Size



Operation
This Matter over Thread device is a wireless receiver that communicates with various Matter-compatible systems. The receiver is controlled by wireless radio signals from a compatible Matter system.
1. Add to a Matter Platform and Control Through the Platform:
Note: An Apple HomePod mini is used as a Matter border router for adding and controlling the device. For other Matter border routers, please refer to their user manuals to learn how to add and control Matter devices.
Step 1: Prepare an iPhone (iOS 16.2 or later) or iPad (iPadOS 16.2 or later) with the latest firmware, and an Apple HomePod mini with the latest firmware.
Step 2: Connect the iPhone or iPad to your home WLAN network. Open the Apple Home app and set up the HomePod mini as instructed by Apple (as shown in Figure 1 to Figure 7).

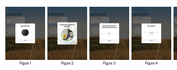


Figure 1

Figure 2

Figure 3

Figure 4

Figure 5

Figure 6

Figure 7

Figure 8

Step 3: Power on the device.
Step 4: Add the device to the Apple Home app by scanning the QR code on the product, as shown in Figure 8 to Figure 15.

Figure 9

Figure 10

Figure 11

Figure 12

Note: Before scanning the QR code (as shown in Figure 10), press and hold the reset button for 5 seconds to reset the device so that it can be discovered by the Apple Home app. Otherwise, if it has already been added to another gateway, the current gateway will not be able to discover or add it.

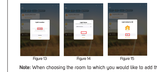


Figure 13

Figure 14

Figure 15

Note: When choosing the room to which you would like to add the door sensor, please make sure to select the same room where the HomePod mini is located, as shown in Figure 13.

Figure 16

Figure 17

Step 5: Once the door sensor is successfully added to the gateway, you can tap on the device to create automations, as shown in Figure 16 to Figure 17.

2. Factory Reset the Device
Press and hold the reset button for 5 seconds until the LED indicator starts flashing, then release it.

Battery Warnings & Safety
Warnings and Statements:
This product contains a CR coin cell lithium battery and complies with the requirements of 16 CFR Part 1263. For your safety and to ensure proper operation, please carefully read and understand the following warnings and statements.

WARNING
• INGESTION HAZARD: This product contains a button/coin cell battery.
• Death or serious injury can occur if swallowed.
• A swallowed button or coin cell battery can cause internal chemical burns in as little as 2 hours.
• Keep new and used batteries out of reach of children.
• Seek immediate medical attention if a battery is suspected to have been swallowed or inserted into any part of the body.

Statements:
• For indoor use only.
• Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep them away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate them.
• Even used batteries may cause severe injury or death.
• Call a local poison control center for treatment information.
• Do not install any battery other than CR2032 or its equivalent.
• Ensure the CR2032 battery operates at its nominal voltage (3 VDC).

• Non-rechargeable batteries must not be recharged.
• Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the manufacturer's specified temperature rating, or incinerate the battery. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion, which can cause chemical burns.
• Ensure the batteries are installed correctly, according to the polarity (+ and –).
• Do not mix old and new batteries, or different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
• Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time, according to regulations.
• Always ensure the battery compartment is securely closed. If it does not close properly, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
• If the battery leaks, do not touch or swallow it. Clean the leakage from the battery compartment, then replace the battery with a new one.
• If a battery leaks and the material comes into contact with your skin or clothing, rinse the affected area thoroughly with running water. In case of eye contact, rinse thoroughly with plenty of clean running water and seek immediate medical attention.

Battery	Battery Type	Operating Voltage	Diameter
CR2032	Button Cell	3VDC	20mm(0.787inch)

How to Install or Replace a Battery:
This product is designed with a battery compartment that is secured to prevent unauthorized access, especially by children. This safety feature ensures that the battery remains safely enclosed, minimizing the risk of accidental removal or exposure

1.Use a suitable tool or your hand to push the notch and loosen the rear cover, then push it further outward.

2.Slide down the rear cover to open the battery compartment.

3. Remove the battery.

4. Pay attention to the battery polarity (+/-). Install the new battery correctly in the battery compartment, then push the compartment back into the sensor. Finally, check and ensure that the battery compartment is properly locked and secured.

Disposing of Used Batteries:
• When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental authority rules applicable in your country/region.
• Follow the statements provided in the Warnings and Statements section.

١. استخدم أداة مناسبة أو يدك للضغط على الفتحة للإزاحة لفك الغطاء الخلفي، ثم اضغط لدفعه إلى الخارج.

٢. قم بسحب الغطاء الخلفي إلى الأسفل لفتح حجرة البطارية.

٣. قم بإزالة البطارية

٤. انتبه إلى قطبية البطارية (+/-) وقم بتركيب البطارية الجديدة بشكل صحيح داخل حجرة البطارية ثم أعد إدخال الحجرة في الجانبي، وأخيرًا، تأكد من أن حجرة البطارية قد أغلقت وتم تأمينها بإحكام.

التخلص من البطاريات المستعملة:
• عند التخلص من البطاريات المستعملة، يُرجى الالتزام بالقوانين الحكومية أو لوائح الجهات البيئية المعمول بها في بلدك/منطقتك.
• يُرجى اتباع التعليمات المذكورة في قسم التحذيرات والتعليمات.

إعادة ضبط المصنع للجهاز
اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة ٥ ثوانٍ حتى يبدأ مؤشر LED في الوميض، ثم اترك الزر.

تحذيرات وسلامة البطارية
التحذيرات والملاحظات:
يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية من نوع CR وبطاريتها متوافقة مع متطلبات الجزء ١٢٦٣ CFR ٣٠ من قانون سلامة ومنتجات المستهلكين الصينيين، يرجى قراءة وفهم التحذيرات والتعليمات التالية بعناية.

تحذير

• خطر البلع في حالة بلع هذا المنتج على بطارية خلوية.
• يمكن أن تسبب البطارية المبتلعة حروقًا كيميائية داخلية خلال ساعتين فقط.
• احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال.
• اطلب المساعدة الطبية الفورية على الفور في حالة الاشتباه بابتلاع البطارية أو إدخالها داخل أي جزء من الجسم.

تعليمات:
• للاستخدام الداخلي فقط.
• قم بإزالة البطاريات المستعملة وإعادة تدويرها أو التخلص منها وفقًا للوائح المحلية، وأبقها بعيدًا عن متناول الأطفال.
• لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة أو بين العلامات التجارية أو الأنواع المختلفة مثل القلوية أو الكربون-زنك أو البطارية القابلة للشحن.
• لا تحاول شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
• لا تقم بتفكيك البطاريات أو تسخينها فوق درجة الحرارة المحددة من قبل الشركة المصنعة أو حرقها، حيث قد يؤدي ذلك إلى إصابات نتيجة التهوية أو التسرب أو الانفجار مما قد يسبب حروقًا كيميائية.
• تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح وفقًا للقطبية (+ و -).
• لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة أو بين العلامات التجارية أو الأنواع المختلفة مثل القلوية أو الكربون-زنك أو البطارية القابلة للشحن.
• قم بإزالة البطاريات من الأجهزة غير المستخدمة لفترة طويلة وقم بإعادة تدويرها أو التخلص منها فورًا وفقًا للوائح المحلية.
• تأكد دائمًا من إغلاق حجرة البطارية بإحكام. إذا لم تُغلق بشكل صحيح، فتوقف عن استخدام المنتج، وأزل البطاريات، وأبقها بعيدًا عن متناول الأطفال.
• في حال تسرب البطارية، لا تلمسها وقم بتنظيف مكان التسرب ثم ضع البطارية أو استبدل البطارية بأخرى جديدة.
• إذا تسربت البطارية وتلامست المواد بالجلد أو الملابس، اغسل المنطقة المتأثرة جيدًا بالماء الجاري. وفي حالة ملامسة العين، اشطفها جيدًا بكمية كبيرة من الماء الجاري واطلب المساعدة الطبية فورًا.

العمر	جهد التشغيل	نوع البطارية	البطارية
CR2032	Button Cell	3VDC	20mm(0.787inch)

خيارات لتركيب أو استبدال البطارية:
تم تصميم هذا المنتج بحجرة بطارية مؤمنة لمنع الوصول غير المصرح به، خاصة من قبل الأطفال. تضمن هذه الميزة الأمان بقاء البطارية مغلقة بأمان، مما يقلل من خطر إزالتها أو التعرض لها بشكل غير مقصود.

التشغيل
هذا الجهاز الذكي يعمل بتقنية Matter عبر Thread وهو جهاز استقبال لاسلكي يتواصل مع مجموعة متنوعة من الأنظمة المتوافقة مع Matter. يتم التحكم في جهاز الاستقبال من خلال إشارات راديو لاسلكية صادرة من نظام Matter متوافق.
١. الإضافة إلى منصة Matter والتحكم من خلالها:
ملاحظة: يتم استخدام جهاز HomePod mini من Apple كجهاز "Border Router" لإضافة والتحكم في الجهاز. بالنسبة لموجهات Matter الأخرى، يُرجى الرجوع إلى أدلة المستخدم الخاصة بها لمعرفة كيفية إضافة أجهزة Matter والتحكم فيها.
الخطوة ١: قم بإعداد أحد أجهزة iPhone بنظام iOS ١٦.٢ أو أحدث، أو iPad بنظام iPadOS ١٦.٢ أو أحدث بأحدث إصدار من البرنامج الثابت، وجهاز HomePod mini من Apple بأحدث إصدار من البرنامج الثابت.
الخطوة ٢: قم بتوصيل جهاز iPhone أو iPad بشبكة WLAN المنزلية. افتح تطبيق منصة Apple Home وقم بإعداد جهاز HomePod mini كما هو موضح من قبل Apple (كما هو موضح في الأشكال من Figure ١ إلى Figure ٧).

الشكل ١

الشكل ٢

الشكل ٣

الشكل ٤

الشكل ٥

الشكل ٦

الشكل ٧

الشكل ٨

الخطوة ٣: قم بتشغيل الجهاز.
الخطوة ٤: قم بإضافة الجهاز إلى تطبيق منصة Apple Home عن طريق مسح رمز QR الموجود على المنتج كما هو موضح في الأشكال من Figure ٨ إلى Figure ١٥.

الشكل ٩

الشكل ١٠

الشكل ١١

الشكل ١٢

ملاحظة: قبل مسح رمز QR (كما هو موضح في Figure ١٠)، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة ٥ ثوانٍ لإعادة ضبط الجهاز حتى يتمكن تطبيق Apple Home من اكتشافه وإضافته. إذا تم الجهاز قد تم إضافته مسبقًا إلى بوابة أخرى، فلن تتمكن البوابة الحالية من التشاهد أو إضافته.

الشكل ١٣

الشكل ١٤

الشكل ١٥

ملاحظة: عند إضافة جهاز الاستشعار إلى البوابة بنجاح، يمكنك الضغط على الجهاز لإنشاء عمليات تلقائية (Automations). كما هو موضح في الأشكال من Figure ١٦ إلى Figure ١٧.

الشكل ١٦

الشكل ١٧

خيارات استبدال البطارية
١. قم بسحب الجزء الرئيسي من جهاز الإرسال إلى الأعلى.
٢. قم باستبدال البطارية، ثم أعد إدخال جهاز الإرسال في الحامل.

حجم المنتج

السلامة والتحذيرات
• يحتوي هذا الجهاز على بطاريات ليثيوم زرية يجب تدويرها والتخلص منها بطريقة صديقة.

وصف المنتج
تستخدم أجهزة الاستشعار الخاصة بنافذة Matter هذه هو جهاز استشعار تلامسي يعمل بتقنية Matter عبر Thread. يمكنه اكتشاف حالة الفتح والإغلاق للأبواب والنوافذ والأدراج والخزائن وما شابه ذلك. يمكن تشغيل الجهاز بشكل ذكي من خلال العمل مع وحدة تحكم Hub متوافقة مع Matter، وذلك لتفعيل الإجراءات أو المشاهد تلقائية بناءً على حالة الفتح أو الإغلاق.

التركيب الفعلي
١. قم بإزالة الطبقة الواقية من الملصق الموجود على الحساس.
٢. قم بتثبيت الحساس على إطار الباب/النافذة.
٣. قم بإزالة الطبقة الواقية الموجودة من الملصق الموجود على المغناطيس.
٤. قم بتثبيت المغناطيس على الجزء المتحرك من الباب/النافذة، على ألا تزيد المسافة عن ١٠ مم من الحساس.

تموضع الحساس والمغناطيس
يجب أن تكون المسافة بين الحساس والمغناطيس أقل من ١٠ مم.

مواصفات المنتج

Protocol	Matter
Power Supply	3VDC (CR2032 Batteries)
Operating Temperature	0 to 40°C
Relative Humidity	8% to 80%
Dimensions	Transmitter: 49x26.5x10mm, Magnet: 35.5x10.5x10mm
Compatible Platforms	Apple Home, Amazon Alexa, Google Home

إعادة ضبط الجهاز
اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة ٥ ثوانٍ، ثم اترك الزر.

تحذيرات وسلامة البطارية
التحذيرات والملاحظات:
يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية من نوع CR ويتوافق مع متطلبات الجزء ١٢٦٣ CFR ٣٠ من قانون سلامة ومنتجات المستهلكين الصينيين، يرجى قراءة وفهم التحذيرات والتعليمات التالية بعناية.

تحذير

• خطر البلع في حالة بلع هذا المنتج على بطارية خلوية.
• يمكن أن تسبب البطارية المبتلعة حروقًا كيميائية داخلية خلال ساعتين فقط.
• احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال.
• اطلب المساعدة الطبية الفورية على الفور في حالة الاشتباه بابتلاع البطارية أو إدخالها داخل أي جزء من الجسم.

تعليمات:
• للاستخدام الداخلي فقط.
• قم بإزالة البطاريات المستعملة وإعادة تدويرها أو التخلص منها وفقًا للوائح المحلية، وأبقها بعيدًا عن متناول الأطفال.
• لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة أو بين العلامات التجارية أو الأنواع المختلفة مثل القلوية أو الكربون-زنك أو البطارية القابلة للشحن.
• لا تحاول شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
• لا تقم بتفكيك البطاريات أو تسخينها فوق درجة الحرارة المحددة من قبل الشركة المصنعة أو حرقها، حيث قد يؤدي ذلك إلى إصابات نتيجة التهوية أو التسرب أو الانفجار مما قد يسبب حروقًا كيميائية.
• تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح وفقًا للقطبية (+ و -).
• لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة أو بين العلامات التجارية أو الأنواع المختلفة مثل القلوية أو الكربون-زنك أو البطارية القابلة للشحن.
• قم بإزالة البطاريات من الأجهزة غير المستخدمة لفترة طويلة وقم بإعادة تدويرها أو التخلص منها فورًا وفقًا للوائح المحلية.
• تأكد دائمًا من إغلاق حجرة البطارية بإحكام. إذا لم تُغلق بشكل صحيح، فتوقف عن استخدام المنتج، وأزل البطاريات، وأبقها بعيدًا عن متناول الأطفال.
• في حال تسرب البطارية، لا تلمسها وقم بتنظيف مكان التسرب ثم ضع البطارية أو استبدل البطارية بأخرى جديدة.
• إذا تسربت البطارية وتلامست المواد بالجلد أو الملابس، اغسل المنطقة المتأثرة جيدًا بالماء الجاري. وفي حالة ملامسة العين، اشطفها جيدًا بكمية كبيرة من الماء الجاري واطلب المساعدة الطبية فورًا.

العمر	جهد التشغيل	نوع البطارية	البطارية
CR2032	Button Cell	3VDC	20mm(0.787inch)

خيارات لتركيب أو استبدال البطارية:
تم تصميم هذا المنتج بحجرة بطارية مؤمنة لمنع الوصول غير المصرح به، خاصة من قبل الأطفال. تضمن هذه الميزة الأمان بقاء البطارية مغلقة بأمان، مما يقلل من خطر إزالتها أو التعرض لها بشكل غير مقصود.

التشغيل
هذا الجهاز الذكي يعمل بتقنية Matter عبر Thread وهو جهاز استقبال لاسلكي يتواصل مع مجموعة متنوعة من الأنظمة المتوافقة مع Matter. يتم التحكم في جهاز الاستقبال من خلال إشارات راديو لاسلكية صادرة من نظام Matter متوافق.
١. الإضافة إلى منصة Matter والتحكم من خلالها:
ملاحظة: يتم استخدام جهاز HomePod mini من Apple كجهاز "Border Router" لإضافة والتحكم في الجهاز. بالنسبة لموجهات Matter الأخرى، يُرجى الرجوع إلى أدلة المستخدم الخاصة بها لمعرفة كيفية إضافة أجهزة Matter والتحكم فيها.
الخطوة ١: قم بإعداد أحد أجهزة iPhone بنظام iOS ١٦.٢ أو أحدث، أو iPad بنظام iPadOS ١٦.٢ أو أحدث بأحدث إصدار من البرنامج الثابت، وجهاز HomePod mini من Apple بأحدث إصدار من البرنامج الثابت.
الخطوة ٢: قم بتوصيل جهاز iPhone أو iPad بشبكة WLAN المنزلية. افتح تطبيق منصة Apple Home وقم بإعداد جهاز HomePod mini كما هو موضح من قبل Apple (كما هو موضح في الأشكال من Figure ١ إلى Figure ٧).

الشكل ١

الشكل ٢

الشكل ٣

الشكل ٤

الشكل ٥

الشكل ٦

الشكل ٧

الشكل ٨

الخطوة ٣: قم بتشغيل الجهاز.
الخطوة ٤: قم بإضافة الجهاز إلى تطبيق منصة Apple Home عن طريق مسح رمز QR الموجود على المنتج كما هو موضح في الأشكال من Figure ٨ إلى Figure ١٥.

الشكل ٩

الشكل ١٠

الشكل ١١

الشكل ١٢

ملاحظة: قبل مسح رمز QR (كما هو موضح في Figure ١٠)، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة ٥ ثوانٍ لإعادة ضبط الجهاز حتى يتمكن تطبيق منصة Apple Home من اكتشافه وإضافته. إذا تم الجهاز قد تم إضافته مسبقًا إلى بوابة أخرى، فلن تتمكن البوابة الحالية من التشاهد أو إضافته.

الشكل ١٣

الشكل ١٤

الشكل ١٥

ملاحظة: عند إضافة جهاز الاستشعار إلى البوابة بنجاح، يمكنك الضغط على الجهاز لإنشاء عمليات تلقائية (Automations). كما هو موضح في الأشكال من Figure ١٦ إلى Figure ١٧.

الشكل ١٦

الشكل ١٧

خيارات استبدال البطارية
١. قم بسحب الجزء الرئيسي من جهاز الإرسال إلى الأعلى.
٢. قم باستبدال البطارية، ثم أعد إدخال جهاز الإرسال في الحامل.

حجم المنتج

السلامة والتحذيرات
• يحتوي هذا الجهاز على بطاريات ليثيوم زرية يجب تدويرها والتخلص منها بطريقة صديقة.

وصف المنتج
تستخدم أجهزة الاستشعار الخاصة بنافذة Matter هذه هو جهاز استشعار تلامسي يعمل بتقنية Matter عبر Thread. يمكنه اكتشاف حالة الفتح والإغلاق للأبواب والنوافذ والأدراج والخزائن وما شابه ذلك. يمكن تشغيل الجهاز بشكل ذكي من خلال العمل مع وحدة تحكم Hub متوافقة مع Matter، وذلك لتفعيل الإجراءات أو المشاهد تلقائية بناءً على حالة الفتح أو الإغلاق.

التركيب الفعلي
١. قم بإزالة الطبقة الواقية من الملصق الموجود على الحساس.
٢. قم بتثبيت الحساس على إطار الباب/النافذة.
٣. قم بإزالة الطبقة الواقية الموجودة من الملصق الموجود على المغناطيس.
٤. قم بتثبيت المغناطيس على الجزء المتحرك من الباب/النافذة، على ألا تزيد المسافة عن ١٠ مم من الحساس.

تموضع الحساس والمغناطيس
يجب أن تكون المسافة بين الحساس والمغناطيس أقل من ١٠ مم.

مواصفات المنتج

Protocol	Matter
Power Supply	3VDC (CR2032 Batteries)
Operating Temperature	0 to 40°C
Relative Humidity	8% to 80%
Dimensions	Transmitter: 49x26.5x10mm, Magnet: 35.5x10.5x10mm
Compatible Platforms	Apple Home, Amazon Alexa, Google Home

illus

دليل المستخدم

حساس أبواب Matter

رقم الموديل: ILSMTRSENW01

يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل التثبيت، والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل